

美國就業難，大學生屈做實習生

摘錄編輯：駐紐約文化組

資料來源：美國之音 (Voice of America)

<http://www.voafanti.com/gate/big5/www.voanews.com/chinese/w2009-05-27-voa76.cfm>

刊載日期：2009 年 5 月 27 日

面對全球性的金融危機，美國許多大學畢業生都感受到找工作的困難，其中許多人不得不選擇當實習生，以此作為找到正式工作的跳板。因此，美國不少機構現在都僱用了許多資歷過高的實習生。

在美國，當實習生的大多都是正在大學就讀的學生，他們利用寒暑假的機會，透過實習增長自己的工作經驗。而大學畢業生往往都想直接找到一份固定的工作。

今年則不同於往年，直接找一份正式工作並不容易。華盛頓實習生計劃創辦人兼執行主任琳達·拜耶爾說，在經濟不好的情況下，許多人有更好的機會當實習生。因為公司需要裁員，而被裁掉的人原來所做的工作仍然需要有人做，所以，公司自然會增加招收一些不付報酬或報酬微薄的實習生。

總部設在華盛頓的慈善機構全球捐贈聯絡部主任瓊·奧奇說，該組織過去從來沒有這麼多資歷過高的人在那裏做實習工作。她認為這都是經濟不景氣所引起的。

她說：「我確實認為這是由於美國的經濟，或者說是世界的經濟狀況造成的現象。事實上，許多雇主都削減了僱用長期雇員的人數。幾個星期前，我跟一位年輕婦女交談，她在喬治華盛頓大學讀書，馬上就要拿到工商管理碩士學位了。她說，通常在每年的這個時候，她們班上至少有 70% 的同學會獲得有長期合同的工作。而今年，只有 10% 到 20% 的同學得到永久性工作。這反映出雇主們確實已經裁減了工作。」

由於目前美國的許多實習生有較高的資歷，因此，他們的高素質也為用人單位帶來了許多好處。「全球捐贈組織」的聯絡部主任奧奇說，她們機構的很多實習生不但有大學以上的學位，而且還有多元化的背景，這使該組織受益匪淺。

她說：「我認為，我們組織獲得的直接或間接的好處之一，就是我們僱用了一批更有經驗的人員。他們獲得了大學的學位，甚至研究生的學位，許多人來我們這裡上班之前，已經有了全職工作經驗。而我們過去僱用的實習生都是一些大學還沒有畢業的在校生。因此，新僱用的這批人，經驗更豐富，而且他們至少已拿到一個學位。」

但奧奇承認，遺憾的是，目前，他們不會給這些實習生轉為低階的正式雇員。過去，他們有時候會把一些實習生轉為全職雇員，可是現在不會這樣做，他們不想讓人們有過高的期望。